

PROGRAMME

14 juillet 2018

ESPACE JEUX ET LOISIRS

(intérieur et extérieur)

- De 10h à 18h:
- Marché du terroir transfrontalier
 - Marché aux puces des enfants
 - Petite restauration, café, gâteaux

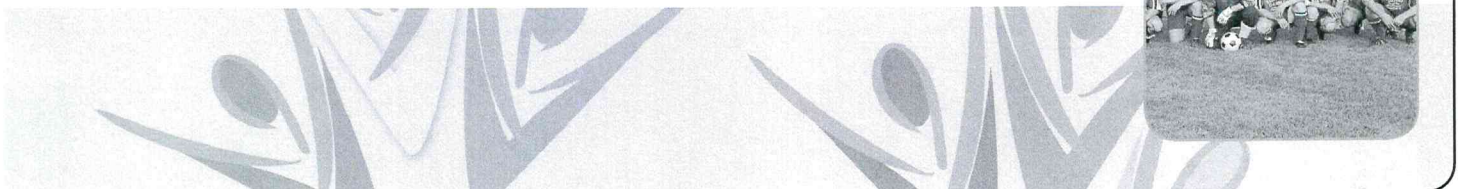
FOYER DES JEUNES

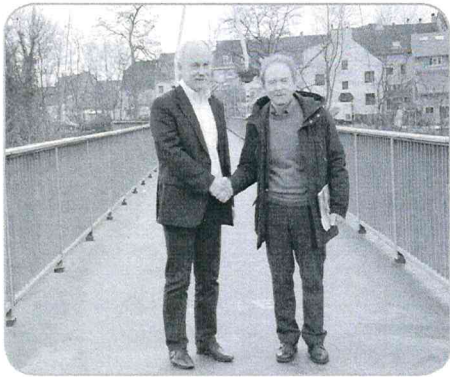
(à côté de l'église de Grosbliederstroff)

- De 10h à 18h:
- Exposition „Le Pont“ (Historischer Verein et SHAG)
 - Exposition „Sauvons nos hirondelles“ (LPO Moselle)
 - Exposition de tableaux réalisés par l'atelier des Peintres de Plein Air de Sarreguemines
 - Films sur les deux villages (Patrick Zilch)

ZONE DE LOISIRS (Moulin aux oiseaux)

- De 10h à 18h:
- Restauration diverse, buvette
 - Ateliers enfants (Förderverein Freibad), démonstrations (Tauchsportklub)
 - Animation musicale par la Rexroth-Band (Lebenshilfe Obere Saar)
- 15h: **Partie officielle, signature du traité sur le pont, discours, lâcher de ballons, chanson interprétée par SCHORSCH SEITZ, plantation d'arbres de l'amitié.**
- 16h: - Course de bateaux dragons





Grosblierstroff
Kleinblittersdorf

PROGRAMM

14. Juli 2018



ESPACE JEUX ET LOISIRS

(im Saal und im Außengelände – rue des fermes)

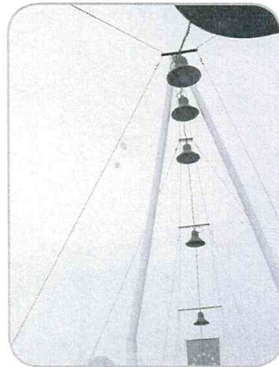
- 10h bis 18h:**
- kleiner grenzüberschreitender Biosphärenmarkt mit regionalen Produkten und Informationen (z.B. Gemüse, Käse, Honig, selbstgemachte Marmelade, Pesto, Wein, Bliesgauöle, Keramik u.v.m.)
 - Kinderflohmarkt
 - kleine Köstlichkeiten, Kaffee und Kuchen



FOYER DES JEUNES

(neben der Kirche in Grosblierstroff)

- 10h bis 18h:**
- Ausstellung „Die Brücke“ (Historischer Verein und SHAG)
 - Ausstellung „Rettet unsere Schwalben“ (LPO Moselle)
 - Kunstausstellung mit Bildern aus Groß- und Kleinblittersdorf (Malergruppe aus Saargemünd)
- 11, 14, 17h:**
- Filmvorführung „Die deutsch-französische Freundschaft in Klein- und Großblittersdorf“ (Filmautor: Patrik Zilch)



Auf dem Sport- und Freizeitgelände an der Saar

(neben dem Canoë Club am Saar-Kanal)

- 10h bis 18h:**
- kulinarische Stände mit Verköstigung, Infostände und Vorführungen, Kinderanimation (Angebot verschiedener Vereine aus Klein- und Großblittersdorf)
- 11.30h:**
- musikalische Unterhaltung mit der Rexroth-Band
- 15h:**
- offizieller Festakt auf der Freundschaftsbrücke, Grußworte, Vertragsunterzeichnung, Pflanzung eines Friedensbaumes, Luftballons steigen lassen, Schorsch Seitz singt das Lied von der „Blittersdorfer Brick“**
- 16h:**
- Drachenbootrennen auf dem Kanal

